

**Broad Development Parameters of the Applied Use/Development  
in respect of Application No. A/NE-TKL/715**  
**关于申请编号 A/NE-TKL/715 的拟议用途/发展的概括发展规范**

Application No. 申请编号	A/NE-TKL/715		
Location/address 位置/地址	Lots 2264 and 2265 (Part) in D.D. 76, Ta Kwu Ling, New Territories 新界打鼓岭丈量约份第 76 约地段第 2264 号及第 2265 号(部分)		
Site area 地盘面积	About 约 820 sq. m 平方米		
Plan 图则	Approved Ping Che and Ta Kwu Ling Outline Zoning Plan No. S/NE-TKL/14 坪輦及打鼓岭分区计划大纲核准图编号 S/NE-TKL/14		
Zoning 地带	"Agriculture" 「农业」		
Type of Application 申请类别	Temporary Use/Development in Rural Areas for a Period of 3 Years 位於乡郊地区的临时用途/发展为期 3 年		
Applied use/ development 申请用途/发展	Proposed Temporary Rural Workshop (Furniture Processing) with Ancillary Warehouse for a Period of 3 Years 拟议临时乡郊工场(家俱加工)连附属货仓(为期 3 年)		
Gross floor area and/or plot ratio 总楼面面积及/ 或地积比率		sq. m 平方米	Plot ratio 地积比率
	Domestic 住用	-	-
	Non-domestic 非住用	About 约 215	-
No. of block 幢数	Domestic 住用	-	
	Non-domestic 非住用	2	
Building height/ No. of storeys 建筑物高度/层数	Domestic 住用	-	m 米
		-	mPD 米(主水平基准上)
		-	Storey(s) 层
	Non-domestic 非住用	3.5 - 8	m 米
		-	mPD 米(主水平基准上)
		1	Storey(s) 层
Site coverage 上盖面积	-		

No. of parking spaces and loading / unloading spaces 停车位及上落客货车位数目	<b>Total no. of vehicle spaces 停车位总数</b>  <b>Private Car Parking Spaces 私家车车位</b> <b>Light Goods Vehicle Parking Spaces 轻型货车泊车位</b> <b>Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型货车泊车位</b>	<b>4</b>  <b>2</b> <b>1</b> <b>1</b>
--	--	--

\* 有关资料是为方便市民大众参考而提供。对于所载资料在使用上的问题及文义上的歧异，城市规划委员会概不负责。若有任何疑问，应查阅申请人提交的文件。

The information is provided for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

<b>Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的图则、绘图及文件</b>		
	<u>Chinese</u> 中文	<u>English</u> 英文
<b><u>Plans and Drawings 图则及绘图</u></b>		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 总纲发展蓝图／布局设计图	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Block plan(s) 楼宇位置图	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Floor plan(s) 楼宇平面图	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sectional plan(s) 截视图	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Elevation(s) 立视图	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Photomontage(s) showing the proposed development 显示拟议发展的合成照片	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 园境设计总图／园境设计图	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他（请注明）	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<u>Drainage Plan 排水图</u>		
<b><u>Reports 报告书</u></b>		
Planning Statement / Justifications 规划纲领 / 理据	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions) 环境评估（噪音、空气及／或水的污染）	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on vehicles) 就车辆的交通影响评估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影响评估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Visual impact assessment 视觉影响评估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Landscape impact assessment 景观影响评估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tree Survey 树木调查	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Geotechnical impact assessment 土力影响评估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Drainage impact assessment 排水影响评估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sewerage impact assessment 排污影响评估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Risk Assessment 风险评估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他（请注明）	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Note: May insert more than one 「✓」. 注：可在多於一个方格内加上「✓」号		

Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

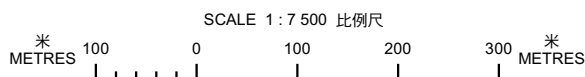
注：上述申请摘要的资料是由申请人提供以方便市民大众参考。对于所载资料在使用上的问题及文义上的歧异，城市规划委员会概不负责。若有任何疑问，应查阅申请人提交的文件。





**位置圖 LOCATION PLAN**

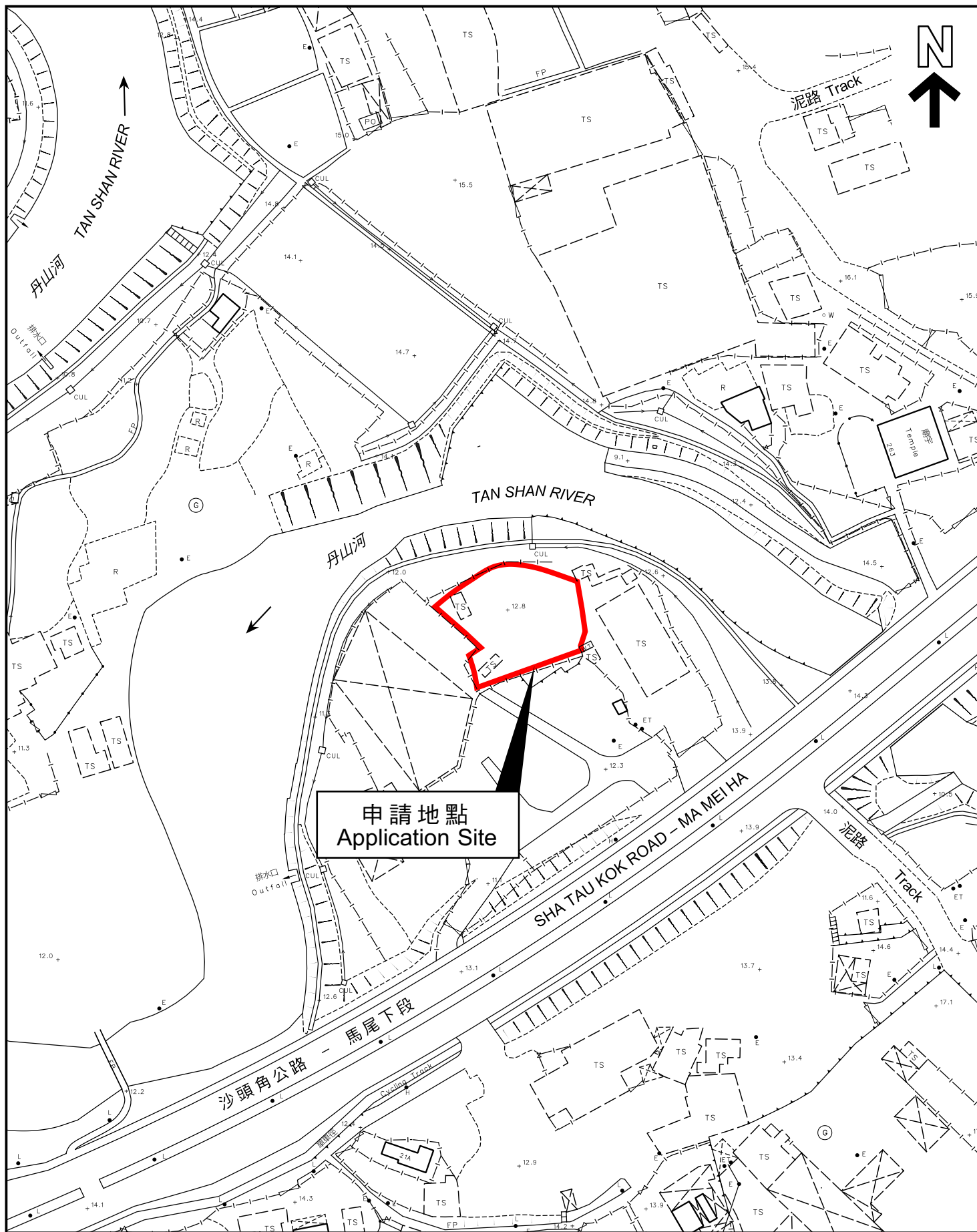
本摘要圖於2023年1月27日擬備，  
 所根據的資料為於2010年2月2日  
 核准的分區計劃大綱圖編號S/NE-TKL/14  
 EXTRACT PLAN PREPARED ON 27.1.2023  
 BASED ON OUTLINE ZONING PLAN No.  
 S/NE-TKL/14 APPROVED ON 2.2.2010



申請地點界線只作識別用  
 APPLICATION SITE BOUNDARY  
 FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

參考編號  
 REFERENCE No.  
**A/NE-TKL/715**





**平面圖 SITE PLAN**

本摘要圖於2023年1月27日擬備，  
 所根據的資料為測量圖編號  
 3-SW-4A及4C  
 EXTRACT PLAN PREPARED ON 27.1.2023  
 BASED ON SURVEY SHEETS No.  
 3-SW-4A & 4C

申請地點界線只作識別用  
 APPLICATION SITE BOUNDARY  
 FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

參考編號  
 REFERENCE No.

**A/NE-TKL/715**

**申請編號 Application No. : A/NE-TKL/715**

**備註 Remarks**

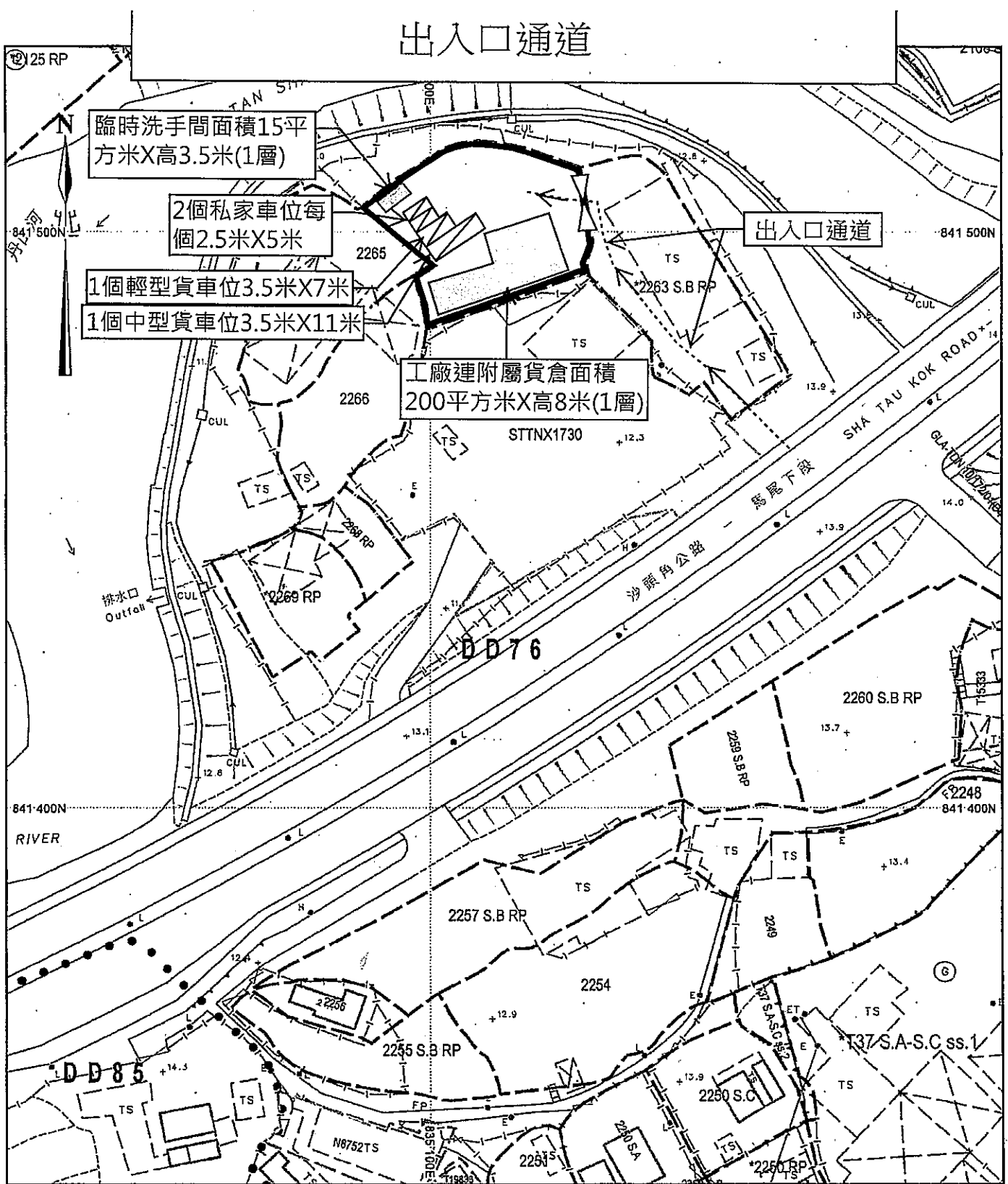
申請人要求批給規劃許可，准許將申請地點用作擬議臨時鄉郊工場(傢俱加工)連附屬貨倉，為期3年。申請地點涉及一個於2020年5月26日獲批准的規劃申請(編號A/NE-TKL/633)，用作相同用途。地盤面積約為820平方米。申請地點的作業時間為逢星期一至六上午8時半至下午5時半。星期日及公眾假期休息。

The applicant seeks planning permission to use the application site for proposed temporary rural workshop (furniture processing) with ancillary warehouse for a period of 3 years. It is the subject of a previous planning application No. A/NE-TKL/633 for the same use which was approved on 26 May 2020. The site area is about 820m<sup>2</sup>. The operation hours are between 8:30 a.m. and 5:30 p.m., from Mondays to Saturdays. There would be no operation on Sundays and Public Holidays.

有關資料是為方便市民大眾參考而提供。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異，城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問，應查閱申請人提交的文件。

The information is provided for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

# 出入口通道



本人為古洞北新發展區內原有的場戶，因政府須要收回我等的廠房土地作發展用途，及在發展局願意協助我等工廠營運者搬遷(彈性條件)找取適合的土地上繼續經營現有業務，經多方努力找了多個地點都未能找到適合的土地，經與家人商議後只有選用現時的申請地點，是次因此處三面環河及遠離民居，而東南方的沙頭角公路為雙線雙程行車，及香園圍公路通車後大部份往來沙頭角的車輛已轉為行走上述公路，因此對沙頭角公路的交通絕對不會帶來負荷，之前我等已獲得城市規劃委員會批准個案No(A/NE-TKL/633)因地政處一路拖延批出構築物同意書令至我等未能依期完成部份履行附帶條件的要求，直到13-07-2022我等才收到地政處批出Short Term Waiver 但我等已經沒有時間完成有關附帶條件的工程，因此我等再次向城市規劃委員會展開從新申請程序，懇請貴會給與彈性處理，再次批准我等的申請。

申請編號 Application No. :                         A / NE-TKL / 715                        

此頁摘自申請人提交的文件。

This page is extracted from applicant's submitted documents.